# The Mizoram Gazette
## Published by Authority

MR—NE/907/98

Vol. XXIX Aizawl, Friday 29. 9. 2000, Asvina 8, S.E. 1922 Issue No. 39


# GOVERNMENT OF MIZORAM
# PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

## NOTIFICATIONS

No.A.32012/1/91-TAX/276, the 27th September, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu R.Rozama, Assistant Commissioner of Taxes to the post of Deputy Commissioner of Taxes and posted in the Office of the Commissioner of Taxes, Aizawl in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/- plus all other allowances as admissible under rules as amended from time to time with effect from the date of joining.

The promotion is made against the post of Deputy Commissioner of Taxes created vide No.A.11013/1/95-TAX dt. 24.7.2000.

The expenditure is debitable to the head of accounts : 2040-Taxes on Sales, Trades, etc; 001-Direction & Administration, 001(1)-Direction, 001(1)(1)-Salary (N.P).

No.A.32012/1/91-TAX/277, the 27th September, 2000. On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Superintendent of Taxes to the post of Assistant Commissioner of Taxes in the scale of Rs. 10000-325-15200/- p.m. plus all other allowances as admissible from time to time with effect from the date of joining.

1. Pu K.Sanglawma
2. Pu H.J.Rodinga

The appointment is made against the Assistant Commissioner of Taxes created vide No.TXT.127/83-87/84-85 dt. 22.3.90 and No A.11013/1/95-TAX dt.24.7.2000.

The expenditure is debitable to the head of account : 2040-Taxes on Sales, Trades etc., 001-Direction & Administration, 001(1)-Direction, 001(1)(1)-Salary (N.P). and 001(2)-Administration, 001(2)(1)-Salary (N.P).

No.A.22017/2/95-TAX, the 27th September, 2000. Consequent upon the promotion of Pu K.Sanglawma and Pu H.J.Rodinga, both Superintendent of Taxes to the post of Assistant Commissioner of Taxes, vide this Office Notification No.A. 32012/1/91-TAX/277 dt. 27.9.2000, the Governor of Mizoram is pleased to post them at the place mentioned against their names :

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Pu K.Sanglawma<br>Asst. Commissioner of Taxes. | Aizawl South Zone,<br>Taxation Department. |
| 2. | Pu H.J.Rodinga,<br>Asst. Commissioner of Taxes. | Aizawl North Zone,<br>Taxation Department. |

The Governor of Mizoram is further pleased to order that Pu K. Sanglawma, Assistant Commissioner of Taxes and Pu H.J.Rodinga, Assistant Commissioner of Taxes shall continue to hold the charge of Superintendent of Taxes under Aizawl South Zone and Aizawl North Zone respectively in addition to their own duties without extra financial benefit until further orders. Pu K.Sanglawma, Assistant Commissioner of Taxes will draw his pay and allowances under the head of account :

2040-Taxes on Sales, Trades etc.
001-Direction & Administration.
001(1)-Direction.
001(1)(1)-Salary (N.P).

Pu H.J. Rodinga, Assistant Commissioner of Taxes will draw his pay and allowances under the head of account :

2040-Taxes on Sales, Trades etc.
001-Direction & Administration.
001(2)-Administration.
001(2)(1)-Salary (N.P).

C.Rokhama,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.
Taxation Department.

No.G.12017/2/99-EDC, the 26th September, 2000. On the recommendation of MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote Dr. Laithanzauva, Selection Grade Lecturer, Govt. Aizawl College as Reader in the scale of Rs. 12,000 -420-18300/- P.M. w.e.f. 28.12.99.

R K. Singha,
Joint Secretary,
Higher & Technical Edn.

No.A.46012/11/98-LJE/22, the 27th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to empower Pu Rohmingliana, MCS, Deputy Commissioner, Lawngtlai District with all the power of the Deputy Commissioner under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1973, for administering justice under the said Rules within Lawngtlai District with immediate effect and so long as the Officer holds the post of Deputy Commissioner, Lawngtlai District unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-sec. (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise all the powers of District Magistrate under the said Code and all other Laws for the time being inforce within the Lawngtlai District with immediate effect.

No.A.46012/9/98-LJE/17, the 27th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to empowers Pu R.Selthuama, MCS, Deputy Commissioner, Serchhip District with all the powers of Deputy Commissioner under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of Officers Appointed to Administer Justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dated 28th March, 1937 for administering justice in accordance with the said Rules within the District of Serchhip with immediate effect and until further orders or so long as the officer hold the said post, whichever is earlier.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No. 2 of 1974) the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise all the powers of District Magistrate under the said code and under all the other Laws for the time being in force within the District of Serchhip with immediate effect.

Rolura Sailo,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.33012/1/96-HFW(N), the 28th September, 2000. On attaining the age of superannuation pension under Rule 35 of C.C.S. (Pension) Rules, 1972, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi K.Thantumi, Deputy Director (N), Mizoram, Aizawl from service with effect from 30.9.2000(AN).

Lalngheta Sailo,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/7/94-PERS(B)/Pt/145, the 29th September, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order promotion of Pu K.C. Thanga, IPS (AGMU : 87), Superintendent of Police, Fire Service Organisation to the post of Deputy Inspector General of Police (Training) (Ex-Cadre post) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 16400-450-20900/- with effect from the date of taking over charge of the post sanctioned vide retention of temporary posts No.A.11011/1/85-HMP/Pt, dt. 29.3.2000.

The officer is further allowed to hold the charge of Superintendent of Police (Fire Service Organisation) in addition to his duties as Deputy Inspector General of Police (Training) without any extra financial benefit.

No.A.19013/17/80-APT(A), the 29th September, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu S.R. Choudhury, IAS (Rtd), who is on contract appointment as Commissioner for Departmental Enquiries, to look after the duties of Secretary to Governor of Mizoram in addition to his own duties till a regular Secretary is posted or until further order whichever is earlier.

No.A.38020/1/2000-PAR(R), the 25th September, 2000. On attainment of Superannuation of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pi Lalrimawii, Superintendent, Directorate of Sports & Youth Services to go on superannuation pension with effect from 30.9.20000 (A.N).

L.R. Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.19018/33/84-HMP, the 28th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu A.S. Chakravarty MPS. SP. Security w.e.f. 30.9.2000(A/N) on his attaining the age of Superannuation pension.

Pu L.R. Dingliana, Addl. S.P. will take the charge of S.P.(Security) in addition to his own duties until further order.

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.19013/17/80–A T(A), the 28th September, 2000. On expiry of extension of his re-employment period as Secretary to Governor of Mizoram from 1.4.2000 to 30.9.2000, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu S.R. Choudhury IAS (Rtd), Secretary to Governor of Mizoram from service with effect from 30.9.2000 (Afternoon).

L.R.Laskar,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
D.P & A.R.

No.D.11014/2/2000-EDN(T), the 26th September, 2000. In the interest of public service and for effective implementation of the Third Technician Education Project in Mizoram with the assistance of World Bank, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following officers the post as shown against each to State Project Implementation Unit(SPIU) constituted vide notification of even No, dated 20.9.2000 in their own grade pay for a period of 2 years at the first instance which will be extended from time to time depending on their performance and subject to the approval of National Project Implementation Unit (NPIU) from the date of joining :-

1. Smt B.Sangkhumi — Project Director.
2. Shri V.L. Biakchhawha — Dy. Director/Asst. Director
3. Shri K.C. Lalawmpuia — Procurement Officer
4. Smt C. Lalbiakchhawni — Technical Officer i/c Civil Works.

The above officers shall hold the post in addition to their existing post and functions. They shall draw their pay and allowances against their respective posts which will be reimbursed from the fund sanction against Third Technician Education Project (Assistance from World Bank) for the purpose.

This has the approval of DP&AR(GSW) by their I.D.No.GSW.7/591/2000 dt. 7.8.2000 and I.D. of even No. dated 21.8.2000.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/2/2000-HORT, the 29th September, 2000. In the interest of Public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu R.Lalrintluanga,HEO, from Lunglei Horticulture Division to Serkhan Circle under Aizawl Horticulture Division as C.H.O with immediate effect and until further order.

M.N. Omar,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulure Department.

No.G.12011/1/98-PW, the 28th September, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of Tracer in the scale of pay of of Rs. 1200-30--1560-EB-40-2040/-pm(Pre-revised) to Draftsman Grade III in the same scale of pay under PWD with immediate effect.

This issues with the approval of DP&AR(ARW) vide their I.D.No.APW(PW) 99-2000/D-97 dt.15.9.99.

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No.A.22013/1/2000-HFW/Pt.II, the 28th September, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following doctors as shown against each with immediate effect and until further orders.

| Sl.No. | Name | Present place of posting | Transferred to |
|---|---|---|---|
| 1. | Dr.Michael Zopara | N.E. Khawdungsei | Phuldungsei |
| 2. | Dr.K.Vanlalruati | Phuldungsei | N.E.Khawdungsei |

Sl.No. 1 will move first.

Liankhumi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

O R D E R

No.A-38012/1/99-AGR, the 26th September, 2000. On attaining the age of superannuation, the Governor of Mizoram is pleased to order release of Pu R.Sangliana, S.D.A.O. Lawngtlai with effect from 30.9.2000(AN).

Further, Pu R.Sangliana will hand over charge of S.D.A.O. Lawngtlai to Pu Laldingluaia, A.E.O. Lawngtlai in the afternoon of 29.9.2000.

B.V. Selvaraj,
Com-Cum-Secretary to the Govt. of Mizoram,
Agriculture Department.

## CORRIGENDUM

No.A. 22012/1/97-AH&V, the 25th September, 2000. The Head of Account for drawing pay & Allowances of Dr. P Lalbiakliana, Dy. Director(Epid) mentioned as 2403-AH, 101(1) Hospital & Dispensary (plan) vide this Department Notification even No, dated 4.8.2000 may be read as 2403-Animal Husbandry 101-Vety Services & AH 101(8) Animal Disease Surveillance (CSS/P).

C. Zothankhumi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

# Government of Mizoram

# PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

## NOTIFICATIONS

No.A. 11013/8/99-L&E, the 25th May, 2000. The Governor of Mizoram is pleased to upgrade the Sub-Division Employment Exchange, Champhai into District Employment Exchange with immediate effect and to manage the Office with the existing staff.

L. Tochhawng,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.C.11019/1/97-REV/Pt-II, the 6th September, 2000. It has come to the notice of the Government that there have be n instances where direct/fake LSCs are issued by persons who are not authorised to do so. The matter is seriously viewed by the Government and various measures are proposed to stop this illegal practice.

As part of measures towards preventing the growing incidence of direct/fake LSCs, the Governor of Mizoram is pleased to order that conversion of Gardens either covered by P.Pattas or V.C. Passes into House sites be stopped henceforth and also bifurcation/alteration of LSCs be considered in cases of those lands only where buildings are already in existance.

C. Rokhama,
Commr. & Secy. to the Govt. of Mizoram,
Revenue Department.

CORRIGENDA

No.A.19020/37/97-EDC, the 25thSeptember, 2000. In this Department notification of even No. dt.
thanga, Senior Lecturer, Govt. Kolasib College to retire on voluntary under Rule 5(6K) of FR with effect from 16.10.98 (F.N.)" shall b
ing- accept the resignation tendered by Pu C. Lalbiakthanga, Lecturer, Govt. Kolasib College with effect from 5.11.98(F.N.)".

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.DCA/E-108/88, the 29th September, 2000. In partial modification to this Department's Notification of even No. dt. 8.7.2000. The name "Mrs Lalbiaktluangi Sailo D/o Mr. Saichhuma (L) New Colony, Saiha" appeared in Sl.No. 1. of the said notification be read as "Lalbiaktluangi W/o V. Hlychho (L)".

Lianthangpuii,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Deptt.

N.B.14015/441/2000-ARCOOP(L)/20, the 22nd September, 2000. Under Section 11of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society. Under the name of the Lungsen Multipurpose Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.454/2000-2001 Dated this the Twenty second day of September of the year Two thousand Anno Domini.

R.VL. Tluanga,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

NoB.14017/51/2K-ARCOOP(AE), the 24th August, 2000. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991) a Cooperative Socety under the name of the Bawngkawn Steel Working Industrial Cooperative Socety Ltd. in the District of Aizawl Mizoram has been this day registered in my office and numbered as No.AE.279/2000-01 Dated this the Twenty fourth of August in the year two thousand Anno Domini.

J.H. Barbhuiya,
Deputy Regitrar,
Cooperative Societies,
Aizawl-East,
Aizawl : Mizoram.

No.D.15017/1/97-TAX, the 29th September, 2000. In exercise of the powers conferred under the provision of rule 6(10) of Central Sales Tax Mizoram Rules, 1991, the Governor of Mizoram hereby notified for general information that the following declaration form 'C' are declared to be obselete and invalid.

| S/N | No. of the declaration form 'C' obsolete and invalid. | Name and Add. of the dealer who are issued with the form. | To whom the forms were issued. | Date of issue & from which date the forms should be treated obsolete. | Reasons why the forms declared obsolete and invalid. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1. | No. OIFF 057633-057635 | M/S Baby Shoe Store. | — | — | Electric shot circuit and fire. |

C. Rokhama,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Taxation Department.

Published and Issued by the Controller, Printing & Stationery, Mizoram
Printed at the Mizoram Govt. Press, Aizawl. C—750